

GEGENSTAND: Gebühr für den Dienst zur Ableitung und Klärung der häuslichen und gewerblichen Abwässer: Festsetzung der Tarife für die Gebühr ab 2007

OGGETTO: Canone per il servizio di fognatura e di depurazione delle acque di scarico civili e industriali: determinazione delle tariffe con efficacia dal 2007

Vorherige Gutachten im Sinne des Art. 81 des E.T.G.O. vom 01.02.2005 Nr. 3/L über die Gemeindeordnung

Pareri preventivi ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C. dd. 01.02.2005, n. 3/L sull'ordinamento dei comuni

Buchhalterisches Gutachten

Parere contabile

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein **zustimmendes Gutachten** hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der Beschlussvorlage und **bestätigt**, dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist.

Il sottoscritto esprime **parere favorevole** in ordine alla regolarità contabile sulla proposta di deliberazione e **attesta** che l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria.

DER BUCHHALTER / IL CONTABILE
- Gottfried Amort -

Fachliches Gutachten

Parere tecnico

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein **zustimmendes Gutachten** hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit der Beschlussvorlage.

Il sottoscritto esprime **parere favorevole** in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione.

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE
- Dr. Christine Dalleaste-

- In Erinnerung gerufen, den eigenen Gemeindeausschussbeschluss Nr. 280 vom 19.12.2005 betreffend die Tarifangleichung der Gebühr für den Dienst zur Ableitung und Klärung der häuslichen und gewerblichen Abwässer;
- Gesehen, die Vereinbarung zwischen dem Landeshauptmann und dem Komitee für die Gemeindefinanzierung für den Dienst der Abwasserleitung und -Reinigung vom 12.12.2005, welche einen Deckungsgrad des Dienstes von 90 % vorsieht, sollte diese Deckung nicht erreicht werden, kommt es zu Kürzungen bei der Pro-Kopf-Quote;

- Richiamata la propria delibera n. 280 del 19.12.2005 inerente all'adeguamento del canone per il servizio di fognatura e di depurazione delle acque di scarico civili ed industriali;
- Visto l'accordo tra il presidente della Giunta provinciale ed il comitato del 12.12.2005 per gli accordi di finanza locale ha fissato per il servizio delle acque di scarico il tasso di copertura del 90 %; se non verrà raggiunta la copertura citata ci saranno dei tagli della quota pro-capite;

- Festgestellt dass durch die Anwendung der Tarife eine geschätzte Einnahme von Euro 77.385,00 erzielt wird, gleich einer Kostendeckung des Dienstes von 93,14 %;
- Gestützt auf das Leg.D. Nr. 152 vom 11.05.1999
- Gestützt auf das L.G. Nr. 8 vom 18.06.2002;
- Nach Einsichtnahme in die positiven, vorherigen Gutachten im Sinne des Art. 81 des E.T.G.O. Nr. 3/L vom 01.02.2005;
- Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993;
- Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 10 vom 23.10.1998 betreffend die Änderungen zum R.G. Nr. 1/1993;
- Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 22.12.2004;
- Nach Einsichtnahme in den geltenden E.T. der R.G. zur Gemeindeordnung genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;
- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindefassung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

bei 13 anwesenden und abstimmenden Räten mit 12 Fürstimmen und 1 Enthaltung (Degasper Hubert) in gesetzlicher Form mittels Handerheben

b e s c h l o s s e n

1. Mit Wirkung ab 01.01.2007 für die Ableitung und Reinigung der häuslichen und industriellen Abwässer, die in beiliegender Tabelle „A“ der Gemeinde Montan angeführten Tarife, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, anzuwenden.

- Constatato che con l'applicazione delle tariffe si raggiunge un ricavo di Euro 77.385,00 corrispondente ad una copertura dei costi del 93,14 %;
- Visto il D.Lgs. n. 152 del 11.05.1999;
- Vista la L.P. Del 19.06.2002, n. 8;
- Visti i pareri favorevoli preventivi ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C. n. 3/L del 01.02.2005;
- Vista la L.R. n. 1 del 04.01.1993;
- Vista la L.R. n. 10 del 23.10.1998 riguardante le modifiche alla L.R. n. 1/1993;
- Vista la L.R. n. 7 del 22.12.2004;
- Visto il vigente T.U. delle LL.RR. sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.G.R. del 01.02.2005, n. 3/L, nonché le relative norme di attuazione;
- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

con 13 consiglieri presenti e votanti con 12 voti favorevoli ed 1 astensione (Degasper Hubert) legalmente espressi per alzata di mano

d e l i b e r a

1. Di applicare per la derivazione e la depurazione delle acque di scarico civili ed industriali le tariffe elencate nella tabella „A“ del Comune di Montagna, allegata come parte integrante e sostanziale a questa delibera con efficacia dal 01.01.2007.

2. Für die gewerblichen Abwässer die vereinfachte Formel und die Tabelle (Anlage „B“) betreffend den Koeffizienten, der dem Verschmutzungsgrad entspricht, gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 3628 vom 13.10.2003.
 3. Die Werte „F“, „f“, „d“ und „g“ sind den beiliegenden Tabellen zu entnehmen.
 4. Die Menge des abgeleiteten Wassers wird dem Zähler abgelesenen verbrauchten Trinkwasser gleichgestellt.
 5. Ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss jeder Bürger, gemäß Art. 79, Absatz 5 des geltenden E.T.G.O. (Art. 54 des R.G. vom 04.01.1993, Nr. 1 und Art. 17 des R.G. vom 22.12.2004, Nr. 17), innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann, ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.
2. Di applicare anche in futuro la formula semplificata e la tabella (allegato „B“) contenente i coefficienti dell'indice di inquinamento, prevista dalla delibera della Giunta Provinciale n. 3628 del 13.10.2003.
 3. I coefficienti „F“, „f“, „d“ e „g“ risultano dalle tabelle allegate.
 4. Il volume dell'acqua scaricata è determinato in misura pari all'acqua potabile prelevata al contatore.
 5. Di dare atto, che contro la presente deliberazione ogni cittadino ai sensi dell'art. 79, comma 5 del T.U.O.C. (art. 54 della L.R. dd. 04.01.1993, n.1 e art. 17 della L.R. dd. 22.12.2004, n. 7) può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo dei dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale; entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE-IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO

- Dr. Luis Amort -

- Dr. Christine Dalleaste -

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 79 des E.T.G.O. genehmigt mit D.P.R.A. vom
01.02.2005, Nr.3/L)

Ich unterfertigter Gemeindesekretär bestätige, daß
Abschrift des gegenständlichen Beschlusses

il giorno - am _____

an der Amtstafel veröffentlicht wird, wo er für 10
aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale

- Dr. Christine Dalleaste-

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 79 del T.U.O.C. approvato con D.P.G.R.
01.02.2005, n. 3/L)

Certifico io sottoscritto Segretario Comunale, che
copia della presente delibera viene pubblicata

all'albo pretorio ove rimarrà esposta per 10 giorni
consecutivi.

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss in
Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der Amtstafel
veröffentlicht wurde ohne dass innerhalb der Anschlagdauer
von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten oder
Nichtzuständigkeiten aufgezeigt wurden; somit ist derselbe
im Sinne des Art. 79 des E.T.G.O. genehmigt mit D.P.R.A.
01.02.2005, Nr. 3/L.

il giorno - am _____ vollstreckbar geworden

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale

- Dr. Christine Dalleaste-

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica, che la presente deliberazione è stata pubblicata
nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro
dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o
incompetete, per cui la stessa è divenuta esecutiva ai sensi
dell'art. 79 del T.U.O.C. approvato con D.P.G.R. 01.02.2005,
n.34/L.